



Western Cape Government • Wes-Kaapse Regering • URhulumente weNtshona Koloni

PROVINCE OF THE WESTERN CAPE

PROVINSIE WES-KAAP

IPHONDO LENTSHONA KOLONI

**Provincial Gazette
Extraordinary**

**Buitengewone
Provinsiale Koerant**

**Isongezelelo
kwiGazethi yePhondo**

8119

8119

8119

Monday, 1 July 2019

Maandag, 1 Julie 2019

uMvulo, 1 kweyeKhala 2019

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Ibhaliswe ePosini njengePhephandaba

CONTENTS

INHOUD

IZIQUATHO

*(*Reprints are obtainable at Room M21, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.)*

*(*Afskrifte is verkrygbaar by Kamer M21, Provinsiale Wetgewer-gebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.)*

*(*Ushicilelo oLutsha lufumaneka kwigumbi M21, kwiSakhiwo sePhondo seNdlu yoWisomthetho, 7 Wale Street, eKapa 8001.)*

Provincial Notice

Provinsiale Kennisgewing

ISaziso sePhondo

The following Provincial Notice is published for general information:

Die volgende Provinsiale Kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:

Esi saziso silandelayo sipapashelwe ukunika ulwazi ngokubanzi:

74 Western Cape Department of Health: Choice on Termination of Pregnancy Act, 1996 (Act 92 of 1996): Approval of Facilities for Medical Termination of Pregnancy 2

74 Wes-Kaapse Departement van Gesondheid: Wet op Keuse oor die Beëindiging van Swangerskap, 1996 (Wet 92 van 1996): Goedkeuring van Fasiliteite vir Mediese Beëindiging van Swangerskap 3

74 Isebe lezeMpilo leNtshona Koloni: Umthetho IChoice on Termination of Pregnancy Act, 1996 (Umthetho 92 ka-1996): u-GuNyaziso lwaMaziko empilo aya kuba nenKqubo yoKukhutshwa kweZisu 4

PROVINCIAL NOTICE

The following Provincial Notice is published for general information.

MR H.C. MALILA,
ACTING DIRECTOR-GENERAL

Provincial Legislature Building,
Wale Street,
Cape Town.

PROVINSIALE KENNISGEWING

Die volgende Provinsiale Kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

MNR H.C. MALILA,
WAARNEMENDE DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale Wetgewer-gebou,
Waalstraat,
Kaaipstad.

ISAZISO SEPHONDO

Esi saziso silandelayo sipapashelwe ukunika ulwazi ngokubanzi.

MNU H.C. MALILA,
IBAMBELA MLAWULI-JIKELELE

ISakhiwo sePhondo,
Wale Street,
eKapa.

PROVINCIAL NOTICE

P.N. 74/2019

1 July 2019

WESTERN CAPE DEPARTMENT OF HEALTH**CHOICE ON TERMINATION OF PREGNANCY ACT, 1996 (ACT 92 OF 1996)****APPROVAL OF FACILITIES FOR MEDICAL TERMINATION OF PREGNANCY**

I, Nomafrench Mbombo, Provincial Minister of Health in the Western Cape, acting under section 3(1) of the Choice on Termination of Pregnancy Act, 1996 (Act 92 of 1996), approve the institutions listed in the Schedule as facilities where medical termination of pregnancy may take place in accordance with the provisions of the aforementioned Act.

Signed at Cape Town this 6th day of June 2019.

DR N MBOMBO
PROVINCIAL MINISTER OF HEALTH

SCHEDULE

| FACILITY | ADDRESS | TELEPHONE NUMBER |
|---------------------------------------|--|-------------------------|
| City of Cape Town | | |
| Nomzamo Community Day Centre | Cnr Solomon Street and Nombula Street, Nomzamo, Strand | 021 360 4731 |
| Kleinvlei Community Day Centre | Cnr Albert Philander Road and Melkbos Street, Kleinvlei | 021 900 4052 |
| Langeberg Local Municipality | | |
| McGregor Clinic | Tindal Street, McGregor | 023 625 1932 |
| Drakenstein Local Municipality | | |
| Nieuwedrift Clinic | R45, Malmesbury Road, Paarl North | 021 872 9798 |
| Patriot Plein Clinic | Cnr Derksen Street and New Street, Paarl | 021 870 1107 |
| Klein Drakenstein Clinic | Keerweerder Road, Paarl | 021 862 3600 |
| Witzenberg Local Municipality | | |
| Op-die-Berg Clinic | Cnr Sonkruin Avenue and Church Street, Op-die-Berg, Ceres | 023 317 0380 |

PROVINSIALE KENNISGEWING

P.K. 74/2019

1 Julie 2019

WES-KAAPSE DEPARTEMENT VAN GESONDHEID**WET OP KEUSE OOR DIE BEËINDIGING VAN SWANGERSKAP, 1996 (WET 92 VAN 1996)****GOEDKEURING VAN FASILITEITE VIR MEDIESE BEËINDIGING VAN SWANGERSKAP**

Ek, Nomafrrench Mbombo, Provinsiale Minister van Gesondheid in die Wes-Kaap, handelend kragtens artikel 3(1) van die Wet op Keuse oor die Beëindiging van Swangerskap, 1996 (Wet 92 van 1996), keur die inrigtings gelys in die Bylae goed as fasiliteite waar mediese beëindiging van swangerskap ooreenkomstig die bepalings van die vermelde Wet kan plaasvind.

Geteken te Kaapstad op hierdie 6de dag van Junie 2019.

DR N MBOMBO
PROVINSIALE MINISTER VAN GESONDHEID

BYLAE

| FASILITEIT | ADRES | TELEFOONNOMMER |
|---|--|-----------------------|
| Stad Kaapstad Munisipaliteit | | |
| Nomzamo-gemeenskapsdagsentrum | H.v. Solomon- en Nombulastraat, Nomzamo, Strand | 021 360 4731 |
| Kleinvlei-gemeenskapsdagsentrum | H.v. Albert Philanderweg en Melkbosstraat, Kleinvlei | 021 900 4052 |
| Langeberg Plaaslike Munisipaliteit | | |
| McGregor-kliniek | Tindalstraat, McGregor | 023 625 1932 |
| Drakenstein Plaaslike Munisipaliteit | | |
| Nieuwedrift-kliniek | R45, Malmesburyweg, Paarl-Noord | 021 872 9798 |
| Patriot Plein-kliniek | Patriot Plein, h.v. Derksen- en Nuwestraat, Paarl | 021 870 1107 |
| Klein Drakenstein-kliniek | Keerweerderweg, Paarl | 021 862 3600 |
| Witzenberg Plaaslike Munisipaliteit | | |
| Op-die-Berg-kliniek | H.v. Sonkruinlaan en Kerkstraat, Op-die-Berg, Ceres | 023 317 0380 |

ISAZISO SEPHONDO

I.S. 74/2019

1 kweyeKhala 2019

ISEBE LEZEMPILO LENTSHONA KOLONI**UMTHETHO ICHOICE ON TERMINATION OF PREGNANCY ACT, 1996 (UMTHETHO 92 KA-1996)****UGUNYAZISO LWAMAZIKO EMPILO AYA KUBA NENKQUBO YOKUKHUTSHWA KWEZISU**

Mna, Nomafrench Mbombo, uMphathiswa wezeMpilo wePhondo leNtshona Koloni, osebenza phantsi kwecandelo 3(1) lomthetho iChoice on Termination of Pregnancy Act, 1996 (uMthetho 92 ka-1996), ndigunyazisa la maziko adweliswe kwiShedyuli njengamaziko apho ingenziwa khona inkqubo yokukhutshwa kwezisus njengoko kumiselwe kulo Mthetho ukhankanywe ngasentla.

Sityikitywe eKapa ngalo mhla we-1 kwinyanga yeSilimela 2019.

UGQIR N MBOMBO**UMPHATHISWA WEZEMPILO WEPHONDO****ISHEDYULI**

| IZIKO | IDILESI | INOMBOLO YOMNXEBA |
|--|---|--------------------------|
| IsiXekosase Kapa | | |
| Nomzamo Community Day Centre | Cnr Solomon Street and Nombula Street, Nomzamo, Strand | 021 360 4731 |
| Kleinvele Community Day Centre | Cnr Albert Philander Road and Melkbos Street, Kleinvele | 021 900 4052 |
| UMasipala weNgingqi waseLangeberg | | |
| McGregor Clinic | Tindal Street, McGregor | 023 625 1932 |
| UMasipala weNgingqi waseDrakenstein | | |
| Nieuwedrift Clinic | R45, Malmesbury Road, North Paarl | 021 872 9798 |
| Patriot Plein Clinic | Patriot Square, Cnr Derksen Street and New Street, Paarl | 021 870 1107 |
| Klein Drakenstein Clinic | Keerweerder Road, Paarl | 021 862 3600 |
| UMasipala weNgingqi waseWitzenberg | | |
| Op-die-Berg Clinic | Cnr Sonkruin Avenue and Church Street, Op-die-Berg, Ceres | 023 317 0380 |